

Maxspect ICV6

Quick User Guide / Guide de l'utilisateur rapide / Kurzanleitung

Guía rápida del usuario de / Skrócona instrukcja obsługi

快速操作指南 / 簡易使用說明



Operation Instruction



Zigbee Signal Indicator
This indicator is always slowly flashing while the ICV6 is working.



Power Indicator
This indicator is always on while the ICV6 is working.



Saving Indicator
This "red" indicator is on only when responding to specific operations.



Wi-Fi Indicator
This indicator works in two status: flashing and breathing.



Function Switch Button
This button is used to switch between functions.



Not in use, prepare for future function.

The different mode:

AP Mode: Mobile device directly connects to the ICV6.

STA Mode: Mobile device connects to the ICV6 through a router.

AP->STA: While is in flashing status. Press until is flashing then release the button. will turn into breathing status. Now the ICV6 is working in STA mode, mobile device can be connected to ICV6 through router.

Tips: is constantly on while the ICV6 is connected to router, press until is flashing then release the button. will turn into breathing status. Now the ICV6 is released from the router.

STA->AP: While is in breathing status. Press button until is constantly on then release the button. will turn into flashing status. Now the ICV6 is working in AP mode.

Restore to The Factory Setting.
First disconnect the ICV6's power, then press and hold and reconnect the ICV6 to power, don't release the button until is flashing.

Instruction d'op ération



Indicateur de signal ZigBee
Lorsque l'ICV6 fonctionne, cet indicateur clignote toujours lentement.



Indicateur en fonction
Cet indicateur est toujours allumé lorsque l'ICV6 fonctionne.



Indicateur de sauvegarde
Cet indicateur «rouge» est uniquement allumé lors d'opérations spécifiques.



Indicateur Wi-Fi
Il y a 2 états de fonctionnement pour cet indicateur : clignotement et clignotement très lent.



Bouton de commutation de fonction
Ce bouton permet de basculer entre les fonctions.



Non assigné, destiné à une future fonction

Les différents modes:

AP Mode : l'appareil mobile se connecte directement à l'ICV6.

STA Mode : l'appareil mobile se connecte à l'ICV6 via un routeur.

AP->STA: pendant que clignote. Appuyez jusqu'à ce que clignote puis relâchez le bouton. Le voyant passera en clignotement très lent. Maintenant, l'ICV6 fonctionne en mode STA, un appareil mobile peut être connecté à l'ICV6 via un routeur.

Conseils : si est allumé en permanence, lorsque l'ICV6 est connecté au routeur, appuyez sur jusqu'à ce que clignote puis relâchez le bouton. Le voyant passera en clignotement très lent. Maintenant l'ICV6 est déconnecté du routeur.

STA->AP: quand est en clignotement très lent, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que soit constamment allumé, puis relâchez le bouton. Le voyant clignotera de nouveau et l'ICV6 est en mode AP.

Restaurer les paramètres d'usine.
Débranchez l'ICV6, ensuite tout en maintenant la touche enfoncée, reconnectez à nouveau l'ICV6 et relâchez le bouton lorsque clignote.

Bedienungsanleitung



ZigBee-Signalanzeige
Diese Anzeige blinkt immer langsam wenn der ICV6 in Betrieb ist.



Betriebsanzeige
Diese Anzeige leuchtet immer, wenn der ICV6 an ist.



Speichern Anzeige
Diese "rote" Anzeige leuchtet nur während bestimmter Vorgänge.



Wi-Fi-Anzeige
Für diese Anzeige gibt es zwei Betriebszustände: Blinken und sehr langsames Blinken.



Funktionsschalttaste
Diese Taste dient um zwischen den Funktionen zu wechseln.



Nicht zugewiesen, vorgesehen für eine zukünftige Funktion.

Die verschiedenen Modi:

AP Modus: Das mobile Gerät stellt eine direkte Verbindung zum ICV6 her.

STA Modus: Das mobile Gerät stellt über einen Router eine Verbindung zum ICV6 her.

AP->STA: Während die Anzeige blinkt, drücken Sie auf bis blinkt und lassen Sie dann die Taste los. Die Anzeige wird in ein sehr langsames Blinken übergehen. Jetzt ist der ICV6 im STA-Modus und ein mobiles Gerät kann über einen Router mit dem ICV6 verbunden werden.

Tipps: Leuchtet die Anzeige ständig während der ICV6 mit dem Router verbunden ist, auf drücken bis blinkt und dann die Taste loslassen. Die Anzeige wird sehr langsam blinken. Nun ist der ICV6 vom Router getrennt.

STA->AP: Wenn die Anzeige sehr langsam blinkt, drücken Sie die Taste bis konstant leuchtet und lassen Sie dann die Taste los. Die Anzeige wird blinken und der ICV6 befindet sich im AP-Modus.

Werkseinstellungen wiederherstellen.
Trennen Sie zuerst den ICV6 von der Stromversorgung, halten Sie dann gedrückt und schließen Sie den ICV6 erneut an die Stromversorgung an und lassen Sie die Taste los, wenn blinkt.





Instrucción de operación




-  **Indicador de Señal ZigBee**
Este indicador siempre parpadea lentamente mientras el ICV6 está funcionando.
-  **Indicador de Encendido**
Este indicador está siempre encendido mientras el ICV6 está funcionando.
-  **Indicador de Guardado**
Este indicador "rojo" está encendido como respuesta a operaciones específicas.
-  **Indicador de Wi-Fi**
Este indicador tiene dos estados: parpadeo corto y largo.
-  **Botón de cambio de función**
Este botón se utiliza para cambiar de función.
-  **No en uso, prepárese para funciones futuras.**





Diferentes Modos de Conexión:



Modo AP: El dispositivo móvil se conecta directamente al ICV6.

Modo STA: El dispositivo móvil se conecta al ICV6 a través del usuario.

AP->STA: Mientras  está en parpadeo corto. Presione  hasta que  parpadee y luego suelte el botón.  pasará a parpadear lentamente. Ahora que el ICV6 está funcionando en modo STA, el dispositivo móvil se puede conectar a ICV6 a través del router.

Consejos:  permanece encendido mientras el ICV6 está conectado al router, presione  hasta que  parpadee y luego suelte el botón.  a parpadear lentamente. Ahora el ICV6 se ha desconectado del router.

STA->AP: Mientras  está en estado de parpadeo lento. Presione el botón  hasta que  aparezca constantemente y luego suelte el botón.  asará al parpadeo corto. Ahora el ICV6 está funcionando en modo AP.

Restaurar la configuración de fábrica.
Primero desconecte la alimentación del ICV6, luego presione y mantenga  presionado y vuelva a conectar el ICV6 a la alimentación para encenderlo, no suelte el botón hasta que  parpadee.

Instrukcja obsługi

-  **Wskaźnik sygnału WiFi modułu ZigBee**
Ten wskaźnik zawsze powoli miga podczas działania ICV6.
-  **Wskaźnik mocy**
Ten wskaźnik jest zawsze włączony, gdy ICV6 działa.
-  **Wskaźnik zapisu**
Ten „czerwony” wskaźnik jest włączony tylko podczas reagowania na określone operacje.
-  **Wskaźnik Wi-Fi**
Ten wskaźnik działa w dwóch stanach: miga i bardzo wolno miga.
-  **Przycisk przełączania funkcji**
Ten przycisk służy do przełączania między funkcjami.
-  **Nie używany, przygotuj się do przyszłej funkcji.**



Inny tryb.



Tryb AP: urządzenie mobilne łączy się bezpośrednio z ICV6.

Tryb STA: urządzenie mobilne łączy się z ICV6 za pośrednictwem routera.

AP->STA: Gdy  jest w stanie migania. Naciśnij przycisk , aż  zacznie migać, a następnie zwolnij przycisk.  zmieni się w stan migania. Teraz ICV6 działa w trybie STA, urządzenie mobilne można podłączyć do ICV6 za pośrednictwem routera.

Wskazówki:  jest stale włączony, gdy ICV6 jest podłączony do routera, naciśnij , aż  zacznie migać, a następnie zwolnij przycisk  zmieni się w stan migania. Teraz ICV6 zostaje zwolniony z routera.

STA->AP: Gdy  jest w stanie migania. Naciśnij przycisk , aż  będzie stale włączony, a następnie zwolnij przycisk.  zmieni się w stan migający. Teraz ICV6 działa w trybie AP.

Przywróć ustawienia fabryczne.
Najpierw odłącz zasilanie ICV6, a następnie naciśnij i przytrzymaj  i ponownie podłącz ICV6 do zasilania, nie zwalnając przycisku dopóki nie zacznie migać .

操作说明





-  **无线信号指示灯**
当ICV6正常运行时,此指示灯会缓慢闪动。
-  **电源指示灯**
当ICV6正常运行时,此指示灯常亮。
-  **保存指示灯**
在进行某些特定操作时此红色指示灯才会亮起。
-  **无线信号指示灯**
此指示灯分别有快速和缓慢闪动两种工作状态。
-  **功能切换按钮**
此按钮用于功能间切换。
-  **此按钮暂未启用。**





工作模式介绍:

AP模式: 移动设备直接与ICV6连接。

STA模式: 移动设备通过路由器与ICV6进行连接。

AP->STA转换: 当指示灯  快速闪烁时, 按住按钮  直至指示灯  快速闪动然后松开按钮, 此时指示灯  会转为慢速闪动状态, ICV6转为STA模式, 移动设备可以通过路由器与ICV6进行连接。

提示: 当ICV6与路由器建立连接后, 指示灯  常亮, 按住按钮  直至指示灯  快速闪烁然后松开按钮, 此时指示灯  会转为慢速闪动状态, ICV6与路由器断开连接。

STA->AP转换: 当指示灯  慢速闪动时, 按住按钮  直至指示灯  常亮然后松开按钮, 此时指示灯  会转为快速闪动状态, ICV6转为AP模式。

恢复出厂设置
首先断开ICV6的电源, 然后按住按钮  并再次接通ICV6的电源, 当指示灯  快速闪动时松开按钮, 此时ICV6便恢复出厂设置。





操作說明





-  **無線信號指示燈**
當ICV6正常運行時, 此指示燈會緩慢閃動。
-  **電源指示燈**
當ICV6正常運行時, 此指示燈常亮。
-  **保存指示燈**
在運行某些特定操作時此紅色指示燈才會亮起。
-  **無線信號指示燈**
此指示燈分別有快速和緩慢閃動兩種工作狀態。
-  **功能切換按鈕**
此按鈕用於功能間的切換。
-  **此按鈕暫未啟用。**

工作模式介紹:

AP模式: 移動設備直接與ICV6連接。

STA模式: 移動設備通過路由器與ICV6進行連接。

AP->STA轉換: 當指示燈  快速閃動時, 按住按鈕  直至指示燈  快速閃動然後鬆開按鈕, 此時指示燈  會轉為慢速閃動狀態, ICV6轉換為STA模式, 移動設備可以通過路由器與ICV6進行連接。

提示: 當ICV6與路由器建立連接後, 指示燈  常亮, 按住按鈕  直至指示燈  快速閃動然後鬆開按鈕, 此時指示燈  會轉為慢速閃動狀態, ICV6與路由器斷開連接。

STA->AP轉換: 當指示燈  慢速閃動時, 按住按鈕  直至指示燈  常亮然後鬆開按鈕, 此時指示燈  會轉為快速閃動狀態, ICV6轉為AP模式。

恢復出廠設置
首先斷開ICV6的電源, 然後按住按鈕  並再次接通ICV6電源, 當指示燈  快速閃動時鬆開按鈕, 此時ICV6便恢復出廠設置。